

ACC AC67/14/TN4 10000/148/2079 PRIVATE JAN 15 - 5A
AUG 1945

12079 PRIVATE LANDS - SANTA UTA - BIELLA
AUG 1945

51/49/2

ACP/40

TRANSPORTATION SUB-COMMISSION, AC
(RAIL DIVISION)
c/o Transportation (Er) Main
C.M.F.

10 August 45

Tel. 843238
Ref. AC/44/Tn 4

SUBJECT : Santhia-Biella Railway.

TO : Ministry of Transports
General Inspectorate MOTC

1. Reference is your letter UFF. 5 8589 of 2nd August 45, to Comptingmental Inspectorate Turin, copy to us.
2. On 1st July authority was given through Minister of Transports for implementation of all Decrees already applicable in the South to Northern territories, in respect of increase in rates of IER and Private Railways.
3. It is presumed that you have power to act on behalf of the Minister to grant increases in conformity with those Decrees provided such increases are recommended by your Turin Inspectorate.

AC. DIR. MOT
for Directorate

6242

0800

TRANSLATION

Rome 2 August 1945

MINISTRY OF TRANSPORTS
ISPettorato Generale della Mot. Civile
E DEI TRASPORTI IN COMMISSIONE.

Ref. Serv. V. Off. 90-48989

Enclosures.

SUBJECT: Santhia-Biella Railway.

TO : Ispettorato Comp.le della Mot. TURIN
Tn Sub-Comm AG (Rail Div.) ROME
your file AG/44/Tn.4

Tn Sub-Comm. (Rail Div.) forwarded to us the following wire from exercise Director of Santhia-Biella Railway dated July 6. Please solicit authorization I.S.B. rates, as decreed by National Government, to be applied to Santhia - Biella railway using same rates. Sglt. Director Pollegriani."

In Provinces returned to Italian Government administration the matter is ruled according herewith attached circular letters, which are not, for the moment, to be applied to the above concern because of the being still in the zone under Allied Administration, which is the only competent to authorize such request of I.S.B. rates extension to Santhia-Biella Railway.

We are therefore informing your Office and we remain awaiting for your decision about such request.

THE MINISTER
Sgt.

Tx/21/7/8/45.

your file AC/44/Tn.4

In Sub-Comm. (Rail Div.) forwarded to us the following wire from exercise Director of Santhia-Biella Railway dated July 6.

Please solicit authorization I.S.R. rates, as decreed by National Government, to be applied to Santhia - Biella railway using same rates. Sgd. Director Pellegrini."

In Provinces returned to Italian Government administration the matter is ruled according herewith attached circular letters, which are not, for the moment, to be applied to the above concern because of the being still in the zone under Allied Administration, which is the only competent to authorize such request of I.S.R. rates extension to Santhia-Biella Railway.

We are therefore informing your Office and we remain awaiting for your decision about such request.

THE MINISTER
Sgd. _____

Tr/21/7/8/45.

6241

LGM239

Roma - 2 AG 1945 19 A



Ministero delle Comunicazioni

ISPETTORATO GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE CIVILE
E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONEM. ISPELTORATO COMP. LE
DELLA M.C.T.C. = TORINO =

e p.c.:

ALLA SOTTOCOMMISSIONE TRASPORTI
AC. (Div. Ferrovie) = ROMA =

-Con rif. al tel. 843238 AC/44/Tn.4-

SERV. VO = UFF. 58

8589

OGGETTO Ferrovie Santhià - Biella.

Il Comando Alleato - Divisione Ferrovia - Sottocommissione Trasporti, ha rimesso il seguente telegramma indirizzatogli il 6 contr. dal Direttore di esercizio della Ferrovia Santhià - Biella.

"Pregasi sollecitare autorizzazione applicazione tariffe Ferrovia Stato cui Decreto Governo Nazionale su Ferrovia Santhià-Biella avente stesse tariffe-Direttore Pellegrini".

Nelle provincie restituite all'Amministrazione del Governo Italiano la materia è regolata dalle circolari qui unite, che però non si rendono, per il momento, applicabili alla detta azienda compresa nella zona tuttora sotto l'amministrazione del Comando Alleato, il quale è perciò competente ad autorizzare la richiesta estensione delle tariffe FF.SS. alla azienda in parola.

Di quanto sopra s'informa codesto Ufficio per il seguito da dare alla richiesta stessa con preghiera d'informare questo Ministero dei provvedimenti che verranno adottati in merito.

IL MINISTRO

08031
OGGETTO Ferrovie Santhià - Biella.

Il Comando Alleato - Divisione Ferrovia - Sottocommissione Trasporti, ha rimesso il seguente telegramma indirizzatogli il 6 corr. dal Direttore di esercizio della Ferrovia Santhià - Biella.

"Pregasi sollecitare autorizzazione applicazione tariffe Ferrovia Stato cui Decreto Governo Nazionale su Ferrovia Santhià-Biella avente stesse tariffe-Direttore Pellegrini".

Nelle provincie restituite all'Amministrazione del Governo Italiano la materia è regolata dalle circolari qui unite, che però non si rendono, per il momento, applicabili alla detta azienda compresa nella zona tuttora sotto l'amministrazione del Comando Alleato, il quale è perciò competente ad autorizzare la richiesta estensione delle tariffe FF.SS. alla azienda in parola.

Di quanto sopra s'informa codesto Ufficio per il seguito da dare alla richiesta stessa con preghiera d'informare questo Ministero dei provvedimenti che verranno adottati in merito.

IL MINISTRO

C. J. J.

md.

1240

0804